

**МАНУСКРИПТ**

ISSN 1857 – 9868  
UDC 7 UDC 8

МАКЕДОНСКА АКАДЕМИЈА НА НАУКИТЕ И УМЕТНОСТИТЕ  
MACEDONIAN ACADEMY OF SCIENCES AND ARTS

ОДДЕЛЕНИЕ ЗА УМЕТНОСТ  
DEPARTMENT OF ARTS

**МАНУскрипт**

**MANUscript**

**година VII**

**1–2**



СКОПЈЕ – SKOPJE  
2021

Уредувачки одбор:

Газанфер Бајрам

Богомил Гузел

Митко Маџунков (извршен уредник)

Радован Павловски

Влада Урошевиќ (главен уредник)

Анита Илиева Николовска, секретар

## СОДРЖИНА

Блаже Конески БЕЛАСИЦА	9
Коле Чашуле ОКТОМВРИСКА ЛЕГЕНДА	11
Анте Поповски ВАРДАР / МАКЕДОНИЈА	15
Данчо Кал'чев / Вана Урошевиќ ПОРТРЕТИ НА ПРЕТСЕДАТЕЛИТЕ НА МАНУ	23
Георги Старделов ПРЕДЕЛИ ОД ПРИМОРДИЈАЛНОСТА И ОД ЗОРНИНАТА НА СВЕТОТ	33
Иван Цепароски ГЕОРГИ СТАРДЕЛОВ (1930 – 2021)	39
Митко Маџунков ПРОШТАВАЊЕ СО ГЕОРГИ СТАРДЕЛОВ	43
Владимир Мартиновски ГЕОРГИ СТАРДЕЛОВ – АСТРОНОМ НА МАКЕДОНСКОТО ПОЕТСКО НЕБО	49
Лидија Капушевска-Дракулевска КОНЕСКИ ВО ДИЈАЛОГ СО СТРАНСКИТЕ ПОЕТИ	55
Емилија Црвенковска ПАЛИМПСЕСТИТЕ НА КОНЕСКИ	81
Владимир Мартиновски НЕКОЛКУ ПАРАЛЕЛИ МЕЃУ ПОЕТСКИТЕ СВЕТОВИ НА БЛАЖЕ КОНЕСКИ И ЈАН СКАЦЕЛ	91

Марија Гиревска	
ЗА <i>ОДОМУВАЊЕТО</i> ВО ПОЕТСКИОТ ПРЕВОД: БЛАЖЕ КОНЕСКИ ПРЕКУ ПРЕВЕДУВАЧКОТО ПЕРО НА ЕН ПЕНИНГТОН И ЕНДРУ ХАРВИ	103
Олга Панкина	
БЛАЖЕ КОНЕСКИ НА РУСКИ ЈАЗИК	121
Блаже Конески	
ГЛАДНА КОКОШКА ПРОСО СОНУЕ	135
Тодорка Балева	
ГЛАДНА КОКОШКА... – <i>ВРСКА МЕЃУ МИНАТОТО</i> <i>И ИДНИНАТА</i>	149
Јелена Лужина	
<i>ЦРНИЛА</i> КАКО НАЦИОНАЛНА ДРАМА	159
Ана Стојаноска	
ЧУНКИМ СПОМЕНИ... ТЕАТАРСКИ, ДРАМСКИ, КНИЖЕВНИ, ЧОВЕЧКИ... ИЛИ САМО РАЗГОВОР СО КОЛЕ ЧАШУЛЕ	171
Катица Кулавкова	
AD PATRES, AD PATRES: ЗА ТАТКОВИНСКИОТ ВИДОКРУГ ВО ПОЕЗИЈАТА НА АНТЕ ПОПОВСКИ	185
Венко Андоновски	
РАКОПИС ШТО СЕ СЕЌАВА НА СВЕТЛИНАТА	195
Кристина Николовска	
МОЌТА НА ДОВИЦИТЕ	221
Елизабета Шелева	
ПОЕТ НА ЕГЗИСТЕНЦИЈАЛНИОТ ПРКОС И СУРОВАТА УБАВИНА	237
Влада Урошевиќ	
ВОВЕД ВО ЧИТАЊЕТО НА ПОЕЗИЈАТА НА БОГОМИЛ ЃУЗЕЛ	247
Елизабета Шелева	
КОГА СВЕТОТ БЕШЕ ДОМ – КОСМОПОЛИТИЗМОТ КАКО МОДЕРНИСТИЧКИ ЕТОС	251

Елизабета Шелева		
УЛТИМАТИВНА ПОЕЗИЈА НА		
ЕГЗИСТЕНЦИЈАЛНИОТ РЕВОЛТ		263
Анита Илиева Николовска		
НЕВИДЛИВАТА СТРУКТУРА НА НИШКИТЕ ШТО		
НЕ ПОВРЗУВААТ		269
Митко Маџунков		
АРКАДИЈА ИЛИ ТРЕТИОТ ПОХОД НА ДОН КИХОТ		309
Анастасија Ѓурчинова		
ИЗНЕНАДУВАЊЕ ОД ЗАД АГОЛОТ, ОД ЈУГОТ НА		
ИТАЛИЈА		325
Сема Ватансевер		
СТУДИЈА НА РОМАНОТ НА ЛУАН СТАРОВА		
<i>ВРЕМЕТО НА КОЗИТЕ</i>		331
Михајло Пантик		
ИЗЛЕГУВАЊЕ ОД ГРАДИНАТА		355

#### ОТВОРЕН АРХИВ

Дину Фламанд		
БЛАЖЕ КОНЕСКИ		363
Гане Тодоровски		
ПИСМО ДО КРСТЕ ЦРВЕНКОВСКИ		369

Издавач  
**Македонска академија на науките и уметностите**

Подготовка  
Лексикографски центар

Корица  
Владимир Боројевиќ

Јазична редакција  
Софија Чолаковска-Поповска  
Николинка Нолевска

Компјутерска подготовка  
Анита Илиева Николовска

Печат  
„Арберија дизајн“ – Тетово

Тираж  
300 примероци

---

**Седма година на излегување**  
Овој број е печатен во февруари 2022 год.